

TABLE OF CONTENTS

	Note from the Publisher	5
I.	The Polish language	7
1.	General characteristics	7
2.	Polish literary language	9
2.1.	Polish alphabet	9
2.2.	Phonological system of Polish	11
2.3.	Rules of Polish pronunciation	13
2.3.1.	Pronunciation of nasal vowels	14
2.3.2.	Pronunciation of voiced consonants and consonant groups	15
2.3.2.1.	Assimilation of pronunciation in terms of voicing	15
2.3.2.2.	Assimilation of pronunciation in terms of place of articulation	15
2.3.2.3.	Simplifications of consonant groups	15
2.4.	Basic rules of Polish orthography	15
2.4.1.	Rules of Polish spelling of geographical names	17
2.4.1.1.	Capital and small letters	17
2.4.1.2.	Hyphenated spelling	19
2.5.	Rules of deriving adjectives from geographical names	20
2.6.	Comments on the inflection of geographical names from the area of Poland	23
3.	Dialects of Polish	24
3.1.	Division of Poland into dialect areas	24
3.2.	Basic characteristics of separate dialects	26
3.2.1.	Greater Polish dialect	26
3.2.2.	Mazovian dialect	26
3.2.3.	Lesser Polish dialect	27
3.2.4.	Silesian dialect	27
3.2.5.	Borderland dialects	27
3.3.	Supradialectal characteristics of patois in Polish geographical names	28
II.	Polish geographical names	29
1.	Types of geographical names	29
2.	Origins of geographical names in Poland	29
3.	Linguistic classification of local names	31
III.	National minorities, ethnic minorities and communities using regional language	32
1.	Low regulations and definitions	32
2.	National minorities	36
2.1.	Belarusian minority	36
2.2.	Czech minority	37
2.3.	Lithuanian minority	37
2.4.	German minority	38
2.5.	Armenian minority	40
2.6.	Russian minority	40
2.7.	Slovak minority	41
2.8.	Ukrainian minority	41
2.9.	Jewish minority	42
3.	Ethnic minorities	43
3.1.	Karaim minority	43

SPIS TREŚCI

	Od Wydawcy	5
I.	Język polski	7
1.	Ogólna charakterystyka	7
2.	Polski język literacki	9
2.1.	Polski alfabet	9
2.2.	System fonologiczny języka polskiego	11
2.3.	Zasady polskiej wymowy	13
2.3.1.	Wymowa samogłosek nosowych	14
2.3.2.	Wymowa spółgłosek dźwięcznych i grup spółgłoskowych	15
2.3.2.1.	Upodobnienia wymowy pod względem dźwięczności	15
2.3.2.2.	Upodobnienia wymowy pod względem miejsca artykulacji	15
2.3.2.3.	Uproszczenia grup spółgłoskowych	15
2.4.	Podstawowe zasady polskiej pisowni	15
2.4.1.	Zasady polskiej pisowni nazw geograficznych	17
2.4.1.1.	Wielkie i małe litery	17
2.4.1.2.	Pisownia z łącznikiem	19
2.5.	Zasady tworzenia przymiotników od nazw geograficznych	20
2.6.	Uwagi o odmianie nazw geograficznych z obszaru Polski	23
3.	Dialekty języka polskiego	24
3.1.	Podział Polski na obszary dialektalne	24
3.2.	Podstawowe cechy poszczególnych dialektów	26
3.2.1.	Dialekt wielkopolski	26
3.2.2.	Dialekt mazowiecki	26
3.2.3.	Dialekt małopolski	27
3.2.4.	Dialekt śląski	27
3.2.5.	Dialekty kresowe	27
3.3.	Ponaddialektalne cechy gwarowe w polskich nazwach geograficznych	28
II.	Polskie nazwy geograficzne	29
1.	Typy nazw geograficznych	29
2.	Pochodzenie nazw geograficznych w Polsce	29
3.	Językowe klasyfikacje nazw miejscowych	31
III.	Mniejszości narodowe, etniczne i społeczności posługujące się językiem regionalnym	32
1.	Regulacje prawne i definicje	32
2.	Mniejszości narodowe	36
2.1.	Mniejszość białoruska	36
2.2.	Mniejszość czeska	37
2.3.	Mniejszość litewska	37
2.4.	Mniejszość niemiecka	38
2.5.	Mniejszość ormiańska	40
2.6.	Mniejszość rosyjska	40
2.7.	Mniejszość słowacka	41
2.8.	Mniejszość ukraińska	41
2.9.	Mniejszość żydowska	42
3.	Mniejszości etniczne	43
3.1.	Mniejszość karaimska	43

3.2.	Lemko minority	43	3.2.	Mniejszość łemkowska	43
3.3.	Roma minority	44	3.3.	Mniejszość romska	44
3.4.	Tartar minority	45	3.4.	Mniejszość tatarska	45
4.	Communities which use regional language	45	4.	Społeczności posługujące się językiem regionalnym	45
4.1.	Community which uses Kashubian language	45	4.1.	Społeczność posługująca się językiem kaszubskim	45
5.	Minority languages in Poland	47	5.	Języki mniejszości w Polsce	47
5.1.	The Belarusian language	47	5.1.	Język białoruski	47
5.2.	The Kashubian language	48	5.2.	Język kaszubski	48
5.3.	The Lithuanian language	48	5.3.	Język litewski	48
5.4.	The Lemko language	48	5.4.	Język łemkowski	48
5.5.	The German language	49	5.5.	Język niemiecki	49
5.6.	The Ukrainian language	50	5.6.	Język ukraiński	50
IV.	Standardization of geographical names in Poland	51	IV.	Standaryzacja nazw geograficznych w Polsce	51
1.	History and organization of the geographical names standardization	51	1.	Historia i organizacja standaryzacji nazw geograficznych	51
2.	The rules of standardization of geographical names	55	2.	Zasady standaryzacji nazw geograficznych	55
3.	Legal basis for standardizing geographical names	55	3.	Podstawy prawne standaryzacji nazw geograficznych	55
4.	Geographical names authorities	57	4.	Organy zajmujące się nazwami geograficznymi	57
V.	Source materials	59	V.	Materiały źródłowe	59
1.	Maps and atlases	59	1.	Mapy i atlasy	59
2.	Gazetteers	60	2.	Gazetery	60
3.	Websites	64	3.	Strony internetowe	64
VI.	Glossary of appellatives, adjectives and other words necessary for the understanding of maps	66	VI.	Słownik rzeczowników, przymiotników i innych słów niezbędnych do zrozumienia map	66
VII.	List of abbreviations used on maps	72	VII.	Lista skrótów stosowanych na mapach	72
1.	Explanatory abbreviations used on topographic maps	72	1.	Skróty objaśniające stosowane na mapach topograficznych	72
2.	Abbreviations used in geographical names	75	2.	Skróty stosowane w nazwach geograficznych	75
2.1.	Abbreviations of generic terms	75	2.1.	Skróty od terminów rodzajowych	75
2.2.	Abbreviations of adjectives derived from proper names	76	2.2.	Skróty od przymiotników pochodzących od nazw własnych	76
2.3.	Abbreviations of adjectives derived from common names	76	2.3.	Skróty od przymiotników pochodzących od nazw pospolitych	76
2.4.	Abbreviations of prepositions	77	2.4.	Skróty od przyimków	77
2.5.	Other abbreviations	77	2.5.	Inne skróty	77
VIII.	Administrative division of Poland	78	VIII.	Podział administracyjny Polski	78
1.	Voivodships	78	1.	Województwa	78
2.	Counties	79	2.	Powiaty	79
3.	Communes	79	3.	Gminy	79
	Annexes			Załączniki	
Annex 1.	List of voivodships and their seats	81	Zał. 1.	Wykaz województw i ich siedzib	81
Annex 2.	List of counties and their seats by voivodships	82	Zał. 2.	Wykaz powiatów i ich siedzib wg województw	82
Annex 3.	Dictionary of archaic topographic terms	85	Zał. 3.	Słownik dawnych terminów topograficznych	85
Annex 4.	Additional names in minority languages	91	Zał. 4.	Dodatkowe nazwy w językach mniejszości	91
Annex 5.	Republic of Poland. Administrative division (map)	113	Zał. 5.	Rzeczpospolita Polska. Podział administracyjny (mapa)	113